



5th UEFA Medical Symposium

9 - 11 February 2010

Stockholm / Sweden



5th UEFA Medical Symposium

9 – 11 February 2010

Stockholm / Sweden

5e Symposium Médical de l'UEFA

9 – 11 février 2010

Stockholm / Suède

5. Medizinisches Symposium der UEFA

9. – 11. Februar 2010

Stockholm / Schweden

**organised by UEFA in co-operation with
the Swedish Football Association (SvFF)**

**organisé par l'UEFA en collaboration avec
l'Association suédoise de football (SvFF)**

**organisiert durch die UEFA in Zusammenarbeit mit
dem Schwedischen Fussballverband (SvFF)**



Contents

Message from the UEFA President and the Chairman of the UEFA Medical Committee	4
Addresses	7
Officials	8
UEFA Medical Committee	8
Medical Committee of the Swedish Football Association	8
Guests and Speakers	9
Administration	9
Partners	10
Interpreters	10
UEFA Member Associations / Symposium Participants	11
Clubs / Symposium Participants	13
Programme	14
Practical Information	20
Previous UEFA Medical Symposia	23
Notes	24

Table des matières

Message du président de l'UEFA et du président de la commission médicale de l'UEFA	5
Adresses	7
Officiels	8
Commission médicale de l'UEFA	8
Commission médicale de l'Association suédoise de football	8
Invités et orateurs	9
Administration	9
Partenaires	10
Interprètes	10
Associations membres de l'UEFA / Participants au symposium	11
Clubs / Participants au symposium	13
Programme	16
Informations pratiques	21
Symposiums médicaux précédents de l'UEFA	23
Notes	24

Inhaltsverzeichnis

Grusswort des UEFA-Präsidenten und des Vorsitzenden der Medizinischen Kommission der UEFA	6
Anschriften	7
Amtsträger	8
Medizinische Kommission der UEFA	8
Medizinische Kommission des Schwedischen Fussballverbandes	8
Gäste und Redner	9
Administration	9
Partner	10
Dolmetscher	10
UEFA-Mitgliedsverbände / Teilnehmer des Symposiums	11
Klubs / Teilnehmer des Symposiums	13
Programm	18
Praktische Informationen	22
Bisherige Medizinische Symposien der UEFA	23
Notizen	24



Message from the UEFA President and the Chairman of the UEFA Medical Committee



Since 1993, UEFA has organised regular medical symposia, the last having taken place in the FIFA World Cup year of 2006 and been organised in cooperation with the Turkish FA on the banks of the Bosphorus in Istanbul.



The 2010 edition is taking place in Stockholm in conjunction with the Swedish Football Association, an association which is renowned in the field of football-related sports medicine. Various Swedish experts will contribute to this meeting, which will cover many topics, including the interaction between football, medicine and sports science, the specificities of elite men's football, the women's game, the referee's point of view, anti-doping, injury prevention issues and other medical and organisational questions. The symposium will offer the team doctors of all UEFA member associations, as well as medical representatives of top European clubs, a platform for networking and exchanges. The delegates will be able to discuss the latest developments in relation to the game and put forward proposals for further action in this vital area. It will also be an important opportunity to ask how sports medicine can further serve the game and the players.

UEFA's most sincere thanks go to the Swedish Football Association and its President Lars-Åke Lagrell for hosting this symposium. The support in the build-up has been excellent and we are sure that you will enjoy the Swedish hospitality. It is a comprehensive programme and we hope it will provide you with new stimulation for your medical tasks at club and national team level.

Michel Platini
UEFA President

Dr Michel D'Hooghe
Chairman of the
UEFA Medical Committee

Message du président de l'UEFA et du président de la commission médicale de l'UEFA



L'UEFA organise régulièrement des symposiums médicaux depuis 1993. Le dernier avait eu lieu en 2006, année de Coupe du Monde de la FIFA, et avait été organisé à Istanbul, sur les rives du Bosphore, en collaboration avec l'Association turque de football.



L'édition 2010, qui se déroule à Stockholm, est organisée conjointement avec l'Association suédoise de football, une association renommée dans le domaine de la médecine du football. Plusieurs experts suédois participent à cette conférence, qui abordera de nombreux sujets, tels que l'interaction entre le football, la médecine et les sciences du sport, les spécificités du football d'élite masculin, le football féminin, le point de vue des arbitres, la lutte contre le dopage, la prévention des blessures ainsi que d'autres questions médicales et organisationnelles. Le symposium fournira une plateforme de réseautage et d'échange aux médecins d'équipe de toutes les associations membres de l'UEFA et au staff médical des clubs d'élite européens. Les délégués auront l'occasion de discuter des derniers développements liés au football et de faire des propositions quant aux mesures à prendre dans ce domaine important. Cette conférence constitue également une excellente occasion pour se demander comment la médecine du sport pourrait être encore plus au service du football et des joueurs.

L'UEFA adresse ses plus vifs remerciements à l'Association suédoise de football et à son président, Lars-Åke Lagrell, pour avoir accueilli ce symposium et contribué à sa mise sur pied. Nous sommes certains que vous saurez apprécier l'hospitalité suédoise et espérons que le programme fourni de la conférence constituera une nouvelle stimulation pour vos activités médicales au sein du club et de l'équipe nationale.



Michel Platini
Président de l'UEFA



Dr Michel D'Hooghe
Président de la commission médicale
de l'UEFA

Grusswort des UEFA-Präsidenten und des Vorsitzenden der Medizinischen Kommission der UEFA



Seit 1993 organisiert die UEFA in regelmässigen Abständen medizinische Symposien. Das letzte fand im WM-Jahr 2006 statt und wurde in Zusammenarbeit mit dem Türkischen Fussballverband in Istanbul abgehalten.



Die Ausgabe 2010 führt uns nach Stockholm, und mit Schweden ist ein Fussballverband unser Gastgeber, dessen Renommee im Bereich der Fussball-Sportmedizin weithin bekannt ist. Verschiedene schwedische Spezialisten auf dem Gebiet werden ihren Beitrag zu dieser abwechslungsreichen Konferenz leisten, die so unterschiedliche Themen wie das Zusammenspiel von Fussball, Medizin und Sportwissenschaften, die Besonderheiten des Spitzenfussballs im Männerbereich, den Frauenfussball, die Gesundheit des Schiedsrichters, Dopingfragen, Verletzungsprävention und andere medizinische und organisatorische Belange abdeckt. Zugleich soll das Symposium den Mannschaftsärzten aller UEFA-Mitgliedsverbände sowie medizinischen Vertretern der europäischen Spitzenklubs eine Plattform zur Kontaktpflege und zum fachlichen Austausch bieten. So haben die Teilnehmer Gelegenheit, die neuesten Entwicklungen mit Bezug zum Fussball zu diskutieren und den weiteren Handlungsbedarf in diesem so wichtigen Bereich abzustecken. Schliesslich soll auch die bedeutsame Frage, wie die Sportmedizin sich noch stärker in den Dienst des Fussballs und der Spieler stellen kann, bei dieser Veranstaltung besprochen werden.

Die UEFA dankt dem Schwedischen Fussballverband und seinem Präsidenten Lars-Åke Lagrell aufs Herzlichste für die Ausrichtung dieses Symposiums. Die Zusammenarbeit im Vorfeld funktionierte hervorragend und wir sind uns sicher, dass Sie die schwedische Gastfreundschaft geniessen werden. Auf Sie alle wartet ein sehr breit gefächertes Programm, das Ihnen hoffentlich neue Impulse für Ihre medizinische Tätigkeit auf Vereins- oder Verbandsebene verleihen wird.



Michel Platini
UEFA-Präsident



Dr Michel D'Hooghe
Vorsitzender der Medizinischen
Kommission der UEFA

Addresses

Adressen

Anschriften

UEFA

Route de Genève 46
1260 Nyon
Switzerland
Tel: +41 848 00 27 27
Fax: +41 22 707 27 34
Website: www.uefa.com

The Swedish Football Association

Råsunda Stadion
PO Box 1216
171 23 SOLNA
Sweden
Tel: +46 8 735 09 00
Fax: +46 8 735 09 01
Email: svff@svenskfotboll.se
Website: <http://svenskfotboll.se>

Hotel Clarion Sign

Östra Järnvägsgatan 35
101 26 Stockholm
Sweden
Tel: +46 8 676 98 00
Fax: +46 8 676 98 99
Email: cl.sign@choice.se
Website: <http://www.clarionsign.com/>

Medical Emergency Services

Hospital: Karolinska Sjukhuset
171 76 Solna
Tel: +46 8 517 700 00

Cityakuten Casualty Department
Apelbergsgatan 48, 1st floor
Opening hours: Monday to Friday from 8:00 to 18:00

Dentist: Cityakuten Dental
Olof Palmes Gata 13A
Opening hours: every day from 8:00 to 18:00



Officials
Officiels
Amtsträger

UEFA

Michel Platini	President
Lennart Johansson	Honorary President
Gianni Infantino	General Secretary

FIFA

Dr Michel D'Hooghe	European member of the Executive Committee
--------------------	--

SvFF

Lars-Åke Lagrell	President
Gillis Persson	Member of the Executive Committee
Mikael Santoft	General Secretary

UEFA Medical Committee
Commission médicale de l'UEFA
Medizinische Kommission der UEFA

Dr Michel D'Hooghe, Belgium	Chairman
Avraham Luzon, Israel	Deputy-Chairman
Prof. Jan Ekstrand, Sweden	1 st Vice-Chairman
Prof. W. Stewart Hillis	2 nd Vice-Chairman
Dr Mogens Kreutzfeldt, Denmark	3 rd Vice-Chairman
Dr Ian Beasley, England	Member
Prof. Mehmet Binnet, Turkey	Member
Dr José Henrique Da Costa Jones, Portugal	Member
Dr Ioannis Economides, Greece	Member
Dr Andrea Ferretti, Italy	Member
Dr Helena Herrero, Spain	Member
Prof. Wilfried Kindermann, Germany	Member
Dr Jacques Liénard, France	Member
Dr Juan Carlos Miralles, Andorra	Member

Medical Committee of the Swedish Football Association
Commission médicale de l'Association suédoise de football
Medizinische Kommission des Schwedischen Fussballverbandes

Magnus Forssblad	Chairman
Fredrik Bergström	Member
Mats Börjesson	Member
Björn Eklom	Member

Guests and Speakers

Invités et orateurs

Gäste und Redner

Dr Paul Balsom	Sports Scientist, Swedish FA
Lars Lagerbäck	Former Swedish FA national team coach
Dr Markus Merk	Former UEFA and FIFA international referee
Dr Ulrich Schneider	Medical Consultant to the German Women's National Team
Dr Martin Hägglund	Injury Studies Research Group
Karolina Kristensson	Injury Studies Research Group
Dr Markus Walden	Injury Studies Research Group

Administration

UEFA

Andy Roxburgh	Technical Director
Frank Ludolph	Head of Football Education Services
Evelyn Ternes	Medical Co-ordinator
Hélène Fors	PA to the Technical Director
David Gough	Football Education Assistant
Stéphanie Tétaz	Football Education Assistant
Graham Turner	Media Officer
Caroline Thom	Anti-doping Manager
Olivier Lopez	IT Support
Tristan Wyler	Logistician

UEFA Media Technologies SA

Ben Chaney	Producer
Orlando Esteves	Cameramen
Steven Blatter	Editor

Swedish Football Association (LOC)

Mija Lindberg	Project Manager
Kim Koponen	Transport Manager
Mats Abrahamsson	Administration
Magnus Andersson	Administration
Lars Claesson	Administration
Marita Emilsson	Administration
Gitte Enger	Administration
Maria af Geijerstam	Administration
Helene Karlsson	Administration
Malin Lindman	Administration
Joakim Lindström	Administration
Lottie Melander Dennerby	Administration
Anna Molin	Administration
Gert Nilsson	Administration



Partners

Partenaires

Partner

adidas

Matthias Hitzfeld

Marketing Manager UEFA Champions League

Dell'Era – audio-visual event support

Toni Dell'Era

Project Leader

Bernd Fischer

Video

Rigobert Schmidt

Audio

Elias Salzmann

Simultaneous Translation

Urs Mäder

Light

Sportsfile

Matthew Browne

Photographer

Interpreters

Interprètes

Dolmetscher

Christina Mäder

German

Monika Brasse

German

Sarah de Senarclens

English

Susan Blackwell

English

André Bernhard

French

Re'sy Frommes

French

Valeri Döhler-Romanov

Russian

Natasha O'Leary

Russian

UEFA Member Associations / Symposium Participants
Associations membres de l'UEFA / Participants au symposium
UEFA-Mitgliedsverbände / Teilnehmer des Symposiums

Albania

Arben Çeliku

Andorra

Francisco Javier Palacin

Armenia

Vahagn Ordyan
Vardan Hovasapyan

Austria

Christian Schramm
Ernst Schopp

Azerbaijan

Esmeralda Alakbarova
Mahir Aliyev

Belarus

Yauheni Lasitski
Tadeush Perehod

Belgium

Olivier Henry

Bosnia-Herzegovina

Suad Šabić
Ismar Hadžibajrić

Bulgaria

Mihail Iliev
Antoni Gueorguiev
Valentin Matev

Croatia

Zoran Bahtijarevic
Jurica Rakic
Simos Nisiotis

Czech Republic

Petr Cechal

Cyprus

Simos Nisiotis

Denmark

Eilif Larsen

England

Gary Lewin
Mike Healy

Estonia

Helen Soosalu
Kaspar Rõivassepp

Faroe Islands

Álvur Hansen

Finland

Heikki Kinnunen
Sanna Pirhonen

France

Pierre Rochcongar
Patrick Leiritz

Georgia

Valeri Akhalkatsi
Ushangi Machaladze

Germany

Josef Schmitt
Tim Meyer

Greece

Aristidis Koulouris

Hungary

Zsolt Knoll
Gergely Pánics
Georges Temesszentandrás

Iceland

Brandsson Sveinbjorn
Bjornsson Reynir



Israel

Liran Lifshitz
Mark Rosnovsky

Kazakhstan

Maxim Volkov
Kuanysh Kanapyanov

Latvia

Boriss Novikovs
Dags Cuda

Liechtenstein

Ariane Marxer
Ekkehard Hermann

Lithuania

Dainius Pavilonis
Laimutis Skikas

Luxemburg

Noemi Zobor
Véronique Hansen

FYR Macedonia

Ilija Stoilov
Nade Temelkovska

Malta

David Attard
Joseph St. John

Moldova

Valentin Veselov
Victor Remizov

Montenegro

Ilija Asanin
Predrag Maras

Netherlands

Gert Jan Goudswaard
Ricardo De Sanders

Norway

Thor Einar Andersen
Roar Robinson

Northern Ireland

Andrew Massey
Caroline Margaret Woods

Poland

Robert Smigielski
Zbigniew Kwiatkowski

Portugal

Nuno João Campos

Republic of Ireland

Alan Byrne

Romania

Marin Pompiliu Popescu
Dan Dragos Craciun

Russia

Andrey Grishanov
Oleg Sokolov

San Marino

Claudio Muccioli
Pietro Bugli

Scotland

John Maclean
Jonny Gordon

Serbia

Miljko Ristić
Miodrag Mladenović

Slovakia

Pavel Malovic
Jan Batalik

Slovenia

Damjan Birtič
Zmago Krajnc

Spain

Jesús Jiménez Martín
Jorge Guillén Montenegro

Sweden

Anders Valentin

Switzerland

Hans-Ulrich Backes

Turkey

Eren Eroglu
Ilker Yücesir

Ukraine

Maksym Betsko
Pavlo Pavlichenko

Wales

Mark Charles Ridgewell
Dyfri Ap Rhisiart Owen

Clubs / Symposium Participants
Clubs / Participants au symposium
Klubs / Teilnehmer des Symposiums

RSC Anderlecht

José Huylebroek

Club Brugge KV

Kris Vandecasteele

Arsenal FC

David Wales

Chelsea FC

Bryan English

Manchester United FC

Amanda Johnson

ACF Fiorentina

Giorgio Galanti

FC Internazionale Milano

Giorgio Panico
Stefano Rapetti

BV Borussia Dortmund

Markus Braun

Hamburger SV

Nikolai Linewitsch

AFC Ajax

Edwin Goedhart

FC Porto

Nelson Puga

FC Barcelona

Ricard Pruna

Real Madrid CF

Luis Serratos

FC Shakhtar-Donetsk

Francisco Biosca



Football, Medicine and Sports Science: What Next?

Monday, 8 February

Arrival of UEFA Medical Committee members

19.30 **Dinner**

Tuesday, 9 February

Arrival of symposium participants

09.00-
12.00 **UEFA Medical Committee meeting**

12.00-
14.30 **Buffet lunch at the hotel**

16.30 **Welcome messages**

Mikael Santoft, General Secretary of the Swedish Football Association
Dr Michel D'Hooghe, Chairman of the UEFA and FIFA Medical
Committees and European member of the FIFA Executive Committee

17.00 **Introduction**

Frank Ludolph, UEFA Head of Football Education Services

17.15 **The team behind the team**

Andy Roxburgh, UEFA Technical Director

17.45 **Key medical issues in football today**

Dr Michel D'Hooghe, Chairman of the UEFA and FIFA Medical
Committees and European member of the FIFA Executive Committee

18.15 **Close of the first day**

19.15 **Departure for dinner**

19.30 **UEFA Dinner**

Wednesday, 10 February

09.00 **UEFA injury studies – update**

Prof. Jan Ekstrand, First Vice-Chairman of the UEFA Medical Committee

09.30 **Referees – injury prevention**

Dr Markus Merk, former UEFA and FIFA international referee

10.00 **Break**

10.30 **FIFA medical activities**

Dr Michel D'Hooghe, Chairman of the UEFA and FIFA Medical
Committees and European member of the FIFA Executive Committee

- 11.00 **Medicine serving the player**
 Prof. Jan Ekstrand, First Vice-Chairman of the UEFA Medical Committee
 With the participation of Prof. Mats Börjesson, member of the Swedish
 FA Medical Committee, Dr Magnus Forssblad, Chairman of the Swedish
 FA Medical Committee, and Dr Mogens Kreutzfeld, Third Vice-Chairman
 of the UEFA Medical Committee
- 12.15 **Group photo**
- 12.30 **Buffet lunch at the hotel**
- 14.00 **Introduction to the discussion groups**
- 14.30 **Discussion groups**
- 16.00 **Break**
- 16.30 **Doping controls – conclusions and outlook**
 Dr Jacques Liénard, member of the UEFA Medical Committee and
 Chairman of the Anti-Doping Panel
- 17.15 **Specificities of women's football**
 Dr Ulrich Schneider, medical consultant to the German women's national
 team
- 18.00 **Close of the second day**
- 19.30 **Departure for dinner**
- 20.00 **Swedish FA Dinner**

Thursday, 11 February

- 09.00 **Feedback from the discussion groups**
 Round table with group leaders
- 09.30 **Medical organisation in a national association**
 Dr Michel D'Hooghe, Chairman of the UEFA and FIFA Medical
 Committees and European member of the FIFA Executive Committee
- 10.00 **Break**
- 10.20 **The future of football**
 Andy Roxburgh, UEFA Technical Director
- 11.05 **Symposium review**
- 11.15 **Closing messages**
- 11.30 **Close of the symposium**
- 11.45 **Buffet lunch at the hotel**
- 14.15

Departure of all participants



Football, médecine et sciences du sport: prochaines étapes

Lundi 8 février

Arrivée des membres de la Commission médicale de l'UEFA

19h30 **Dîner**

Mardi 9 février

Arrivée des participants au symposium

09h00-12h00 **Séance de la Commission médicale de l'UEFA**

12h00-14h30 **Déjeuner buffet à l'hôtel**

16h30 **Messages de bienvenue**
Mikael Santoft, secrétaire général de l'Association suédoise de football
Dr Michel D'Hooghe, président des commissions médicales de l'UEFA et de la FIFA, membre européen du Comité Exécutif de la FIFA

17h00 **Introduction**
Frank Ludolph, chef des services Formation technique de l'UEFA

17h15 **L'équipe derrière l'équipe**
Andy Roxburgh, directeur technique de l'UEFA

17h45 **Questions médicales clés dans le football aujourd'hui**
Dr Michel D'Hooghe, président des commissions médicales de l'UEFA et de la FIFA, membre européen du Comité Exécutif de la FIFA

18h15 **Fin de la 1^{re} journée**

19h15 **Départ pour le dîner**

20h00 **Dîner de l'UEFA**

Mercredi 10 février

09h00 **Etudes de l'UEFA sur les blessures: mise à jour**
Prof. Jan Ekstrand, premier vice-président de la Commission médicale de l'UEFA

09h30 **Les arbitres et la prévention des blessures**
Dr Markus Merk, ancien arbitre international de l'UEFA et de la FIFA

10h00 **Pause**

10h30 **Activités médicales de la FIFA**
Dr Michel D'Hooghe, président des commissions médicales de l'UEFA et de la FIFA, ainsi que membre européen du Comité Exécutif de la FIFA

- 11h00 **La médecine au service du joueur**
 Prof. Jan Ekstrand, premier vice-président de la Commission médicale de l'UEFA
 Avec la participation du Prof. Mats Börjesson, membre de la commission médicale de l'Association suédoise de football, du Dr Magnus Forssblad, président de la commission médicale de l'Association suédoise de football, et du Dr Mogens Kreutzfeld, troisième vice-président de la Commission médicale de l'UEFA
- 12h15 **Photo de groupe**
- 12h30 **Déjeuner buffet à l'hôtel**
- 14h00 **Introduction aux groupes de discussion**
- 14h30 **Groupes de discussion**
- 16h00 **Pause**
- 16h30 **Les contrôles antidopage: bilan et perspectives**
 Dr Jacques Liénard, membre de la Commission médicale de l'UEFA et président du Panel antidopage de l'UEFA
- 17h15 **Spécificités du football féminin**
 Dr Ulrich Schneider, médecin consultant de l'équipe nationale féminine allemande
- 18h00 **Fin de la 2^e journée**
- 19h30 **Départ pour le dîner**
- 20h00 **Dîner de l'Association suédoise de football**

Jeudi 11 février

- 09h00 **Compte rendu des groupes de discussion**
 Table ronde avec les leaders de groupe
- 09h30 **Organisation du secteur médical dans une association nationale**
 Dr Michel D'Hooghe, président des commissions médicales de l'UEFA et de la FIFA, et membre européen du Comité Exécutif de la FIFA
- 10h00 **Pause**
- 10h20 **L'avenir du football**
 Andy Roxburgh, directeur technique de l'UEFA
- 11h05 **Bilan du symposium**
- 11h15 **Messages de clôture**
- 11h30 **Clôture du symposium**
- 11h45 **Déjeuner buffet à l'hôtel**
- 14h15

Départ des participants



Fussball, Medizin und Sportwissenschaft: Wie weiter?

Montag, 8. Februar

Ankunft der Mitglieder der Medizinischen Kommission der UEFA

19:30 **Abendessen**

Dienstag, 9. Februar

Ankunft der Teilnehmer

9:00-
12:00 **Sitzung der Medizinischen Kommission der UEFA**

12:00 **Mittagsbuffet im Hotel**
-14:30

16:30 **Grussworte**
Mikael Santoft, Generalsekretär des Schwedischen Fussballverbands
Dr. Michel D'Hooghe, Vorsitzender der Medizinischen Kommissionen von
FIFA und UEFA und europäisches Mitglied des FIFA-Exekutivkomitees

17:00 **Einführung**
Frank Ludolph, Leiter Fussballausbildung der UEFA

17:15 **Das Team hinter dem Team**
Andy Roxburgh, Technischer Direktor UEFA

17:45 **Wichtige medizinische Fragen im heutigen Fussball**
Dr. Michel D'Hooghe, Vorsitzender der Medizinischen Kommissionen von
FIFA und UEFA und europäisches Mitglied des FIFA-Exekutivkomitees

18:15 **Ende des ersten Tages**

19:15 **Abfahrt zum Abendessen**

20:00 **UEFA-Abendessen**

Mittwoch, 10. Februar

9:00 **UEFA-Verletzungsstudien – aktueller Stand**
Prof. Jan Ekstrand, erster Vizevorsitzender der Medizinischen
Kommission der UEFA

9:30 **Die Schiedsrichter und Verletzungsprävention**
Dr. Markus Merk, ehemaliger internationaler UEFA- und FIFA-
Schiedsrichter

10:00 **Pause**

10:30 **Medizinische Aktivitäten der FIFA**
Dr. Michel D'Hooghe, Vorsitzender der Medizinischen Kommissionen von
FIFA und UEFA und europäisches Mitglied des FIFA-Exekutivkomitees

- 11:00 **Die Medizin im Dienst des Spielers**
 Prof. Jan Ekstrand, erster Vizevorsitzender der Medizinischen Kommission der UEFA
 Mit Beteiligung von Prof. Mats Börjesson, Mitglied der Medizinischen Kommission des Schwedischen Fussballverbands, Dr. Magnus Forsblad, Vorsitzender der Medizinischen Kommission des Schwedischen Fussballverbands, und Dr. Mogens Kreuzfeld, dritter Vizevorsitzender der Medizinischen Kommission der UEFA
- 12:15 **Gruppenfoto**
- 12:30 **Mittagsbuffet im Hotel**
- 14:00 **Einführung zu den Gruppendiskussionen**
- 14:30 **Gruppendiskussionen**
- 16:00 **Pause**
- 16:30 **Dopingkontrollen – Fazit und Ausblick**
 Dr. Jacques Liénard, Mitglied der Medizinischen Kommission der UEFA und Vorsitzender des Antidoping-Ausschusses
- 17:15 **Besonderheiten des Frauenfußballs**
 Dr. Ulrich Schneider, medizinischer Berater der deutschen Frauen-A-Nationalmannschaft
- 18:00 **Ende des zweiten Tages**
- 19:30 **Abfahrt zum Abendessen**
- 20:00 **Abendessen des Schwedischen Fussballverbands**

Donnerstag, 11. Februar

- 9:00 **Feedback aus den Gruppendiskussionen**
 Podiumsgespräch mit den Gruppenleitern
- 9:30 **Medizinische Organisation in einem Nationalverband**
 Dr. Michel D’Hooghe, Vorsitzender der Medizinischen Kommissionen von FIFA und UEFA und europäisches Mitglied des FIFA-Exekutivkomitees
- 10:00 **Pause**
- 10:20 **Die Zukunft des Fußballs**
 Andy Roxburgh, Technischer Direktor UEFA
- 11:05 **Symposium-Rückblick**
- 11:15 **Schlussworte**
- 11:30 **Ende des Symposiums**
- 11:45 **Mittagsbuffet im Hotel**
- 14:15

Abreise aller Teilnehmer



Practical Information

Transport between the airport and the hotel

Local transport will be organised according to your flight details. In case of any problems, please call the transport manager Kim Koponen: +46 70 561 37 67

Check-in and check-out at the hotel

Check-in is from 15:00 onwards.

Please check-out of your room by 12:00 on the day of departure. If requested, your luggage can be stored at reception.

Meals

Breakfast and lunch will be served in the dining area of the hotel on the ground floor. Dinners on Tuesday and Wednesday will take place outside the hotel (see programme).

Name badge

Wearing your personal name badge at all times during the day will allow you to be easily identified.

adidas

Kindly pick up your bag from the adidas representative, Matthias Hitzfeld. You will find him in room C4 on the first floor of the hotel.

Dress code

During the day	adidas polo shirt and fleece
Official dinners	elegant attire

Travel costs

Please hand in the completed refund form for your flight (sent out with the circular letter) and a copy of your ticket/invoice to the UEFA office, located in room C8 on the first floor of the hotel.

Personal expenses

Minibar, private telephone calls, laundry, etc. must be settled directly with the hotel before departure.

Fitness facilities

The fitness facilities and swimming pool are open from 06:30 to 21:00 and are located on the top floor of the hotel. The access fee is SEK 95.

Internet access

Wireless access is available anywhere in the hotel for free. You just need to collect a login voucher at the reception. Furthermore, there are three computers with internet access on the first floor of the hotel that can be used free of charge.

Informations pratiques

Transports entre l'aéroport et l'hôtel

Les transports locaux seront organisés selon les détails de vos vols. En cas de problèmes, veuillez appeler le chargé des transports Kim Koponen: +46 70 561 37 67

Check-in et check-out à l'hôtel

Le check-in peut s'effectuer à partir de 15h00.

Veillez libérer votre chambre avant 12h00 le jour de votre départ. Si nécessaire, vos bagages peuvent être consignés à la réception.

Repas

Le petit déjeuner et le déjeuner seront servis au restaurant de l'hôtel. Les dîners du mardi et mercredi soir auront lieu à l'extérieur de l'hôtel (v. programme).

Badge à votre nom

Le fait de porter votre badge en tout temps pendant la journée vous permettra d'être identifié facilement.

adidas

Merci de récupérer votre équipement auprès du représentant adidas, Matthias Hitzfeld. Vous le trouverez dans la salle C4 au premier étage de l'hôtel.

Tenue vestimentaire

Durant la journée polo et polaire adidas
Dîners officiels tenue élégante

Frais de voyage

Veillez remettre le formulaire de remboursement (envoyé avec la lettre circulaire) pour votre vol, dûment rempli, ainsi qu'une copie de votre billet d'avion/facture au bureau de l'UEFA situé dans la salle C8 au premier étage de l'hôtel.

Dépenses personnelles

Les dépenses personnelles (minibar, appels privés, blanchisserie, etc.) doivent être réglées directement à l'hôtel avant votre départ.

Salle de fitness

La salle de fitness et la piscine sont ouvertes de 06h30 à 21h00 et sont situées au dernier étage de l'hôtel. Le tarif est de SEK 95.

Accès internet

L'accès internet sans fil est disponible gratuitement dans tout l'hôtel. Vous devez simplement récupérer un bon de login à la réception. En outre, il y a trois ordinateurs avec accès internet à disposition gratuitement au premier étage de l'hôtel.



Praktische Informationen

Transport zwischen Flughafen und Hotel

Der lokale Transport wird entsprechend Ihrer Flugdetails organisiert. Bei Problemen wenden Sie sich bitte an den Transport-Manager Kim Koponen: +46 70 561 37 67

Check-in und Check-out im Hotel

Der Check-in beginnt um 15.00 Uhr.

Bitte verlassen Sie am Tag der Abreise Ihr Zimmer bis spätestens 12.00 Uhr. Ihr Gepäck kann bei Bedarf am Empfang aufbewahrt werden.

Mahlzeiten

Frühstück und Mittagessen werden im Hotel serviert. Die Abendessen am Dienstag und Mittwoch finden ausserhalb des Hotels statt (s. Programm).

Namensschild

Dank Ihres persönlichen Namensschildes können Sie jederzeit problemlos erkannt werden.

adidas

Bitte holen Sie Ihre Tasche beim adidas-Repräsentanten Matthias Hitzfeld ab. Sie finden ihn im Raum C4 auf der ersten Etage des Hotels.

Kleidervorschriften

Tagsüber	Poloshirt und Fleece von adidas
Offizielle Abendessen	elegant

Reisekosten

Bitte geben Sie das ausgefüllte Rückerstattungsformular für Ihren Flug, das Sie mit dem Rundschreiben erhalten haben, mitsamt einer Kopie Ihres Tickets/Rechnung im Büro der UEFA im Raum C8 auf der ersten Etage des Hotels ab.

Persönliche Ausgaben

Kosten für Minibar, private Anrufe, Wäscheservice usw. sind direkt im Hotel vor der Abreise zu begleichen.

Fitnessraum

Der Fitnessraum und das Schwimmbad sind von 6.30 bis 21.00 Uhr geöffnet und befinden sich im obersten Stock des Hotels. Die Nutzungsgebühr beträgt 95 SEK.

Internet

Im gesamten Hotel haben Sie kostenlosen Internetzugang über WLAN. Sie müssen sich lediglich einen Login-Voucher an der Rezeption abholen. Ausserdem stehen auf der ersten Etage des Hotels drei Computer mit Internetzugang kostenlos zur Verfügung.

Previous UEFA Medical Symposia
Symposiums médicaux précédents de l'UEFA
Bisherige Medizinische Symposien der UEFA

- I. 22-23 January 1993, Frankfurt am Main (Germany)
- II. 24-26 February 1997, Coverciano/Florence (Italy)
- III. 28-30 January 2002, Nyon (Switzerland)
- IV. 28-30 November 2006, Istanbul (Turkey)

UEFA

Football Development Division

Route de Genève 46

CH-1260 Nyon 2

Switzerland

Telephone +41 848 00 27 27

Telefax +41 22 707 27 34

uefa.com

Union des associations
européennes de football

